

**Honeywell**

galaxy

**MODULE  
ETHERNET**

*E080*

Manuel  
d'Installation

## Module ETHERNET - E080

### PRESENTATION

Le module ETHERNET permet la connexion des centrales Galaxy 8/18/60/128/500/504/512 sur un réseau LAN/WAN (protocole TCP/IP). Il combine à la fois la fonction de transmetteur digital (vers une baie de télésurveillance) et la fonction d'interface TCP/IP pour la télémaintenance.

Dans sa fonction de transmetteur digital, le module ETHERNET assure la transmission des événements de type alarmes intrusion, alarmes technique, mises en et hors service,...vers une baie ou un PC de télésurveillance. Les protocoles disponibles sont :

- **SIA (niveau 0 à 4)**
- **Microtech (protocole propriétaire pour une utilisation avec le logiciel Alarm Monitoring)**

Dans sa fonction d'interface TCP/IP, il permet la connexion entre une centrale Galaxy et un ordinateur distant type PC équipé du logiciel Galaxy Gold. Le paramétrage ou une prise de contrôle de la centrale sont alors possibles à distance.

Chaque module Ethernet possède une adresse Ethernet ou MAC unique.

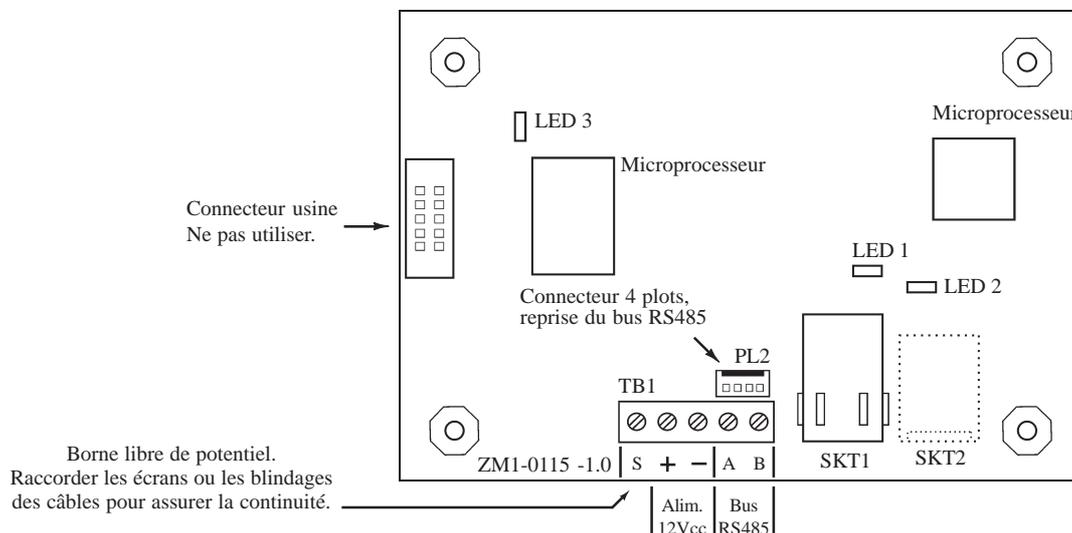


Figure 1. Le module Ethernet.

### COMPATIBILITE

Le module Ethernet est compatible avec :

- toutes les centrales Galaxy 8, 18, 60, 128, 500, 504 et 512 équipées d'une Eprom **version 4.22 ou supérieure**.
- les logiciels **Galaxy Gold v6.26** ou supérieure et **Alarm Monitoring v3.26** ou supérieure.

### ADRESSAGE

Le module Ethernet est configuré par défaut, et ce n'est pas modifiable, à l'adresse clavier **B (11** pour les centrales Galaxy 8/18/60 et **13** pour les centrales Galaxy 128/500/504/512). Dans le cas où un clavier posséderait l'adresse que va occuper le module Ethernet, changer l'adresse du clavier en s'assurant que celle-ci est bien libre et valide.

### INSTALLATION

Afin de faciliter sa fixation, le module Ethernet est livré avec 4 colonnettes plastiques à embase adhésive.

Le module Ethernet peut être installé à l'intérieur de la centrale Galaxy, d'un Smart RIO F ou dans un coffret indépendant autoprotégé. L'installation doit être conforme aux exigences des normes électriques en vigueur et respecter les consignes d'installation détaillées dans ce paragraphe.

1. Placer les 4 colonnettes plastiques à embase adhésive sur les extrémités du module Ethernet,
2. Positionner le module comme indiqué sur la figure 2 ci-contre.

Avec X = 10 mm minimum

Si le module Ethernet est installé dans un autre coffret, s'assurer que la distance de **10 mm** est bien respectée de chaque côté de la carte électronique.

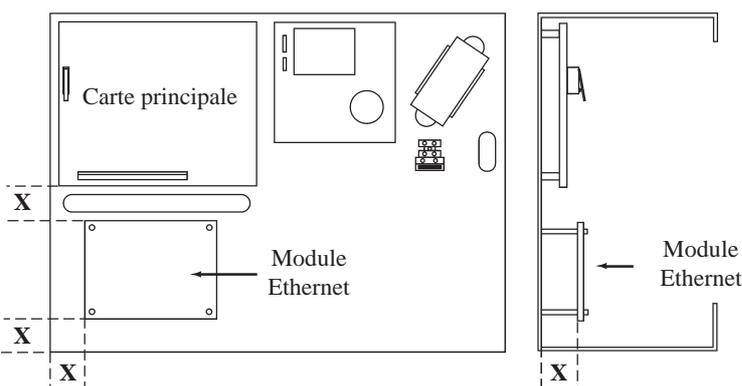


Figure 2. Installation du module Ethernet à l'intérieur d'une centrale Galaxy.

## RACCORDEMENT

**Attention !** Tout raccordement doit être réalisé **HORS TENSION**.

Le raccordement du module Ethernet au bus de la centrale Galaxy doit être réalisé conformément aux spécifications détaillées dans le manuel d'installation et de programmation des centrales Galaxy **L027-FR** (Configuration et Recommandations) et en tenant compte des informations ci-dessous :

- **Pour les centrales Galaxy 8, 18 et 60.**

Le raccordement du module Ethernet peut s'effectuer sur toute la longueur du bus RS485.

- **Pour les centrales Galaxy 128, 500, 504 et 512.**

Le raccordement du module Ethernet s'effectue **impérativement** sur le bus **1** de la centrale Galaxy.

**Note :**

Le câblage de la résistance de fin de ligne de  $680\Omega$  s'effectue par insertion dans le bornier (après ajustement de sa longueur au plus court). La protection de l'ensemble devra être effectuée par une gaine thermo-rétractable.

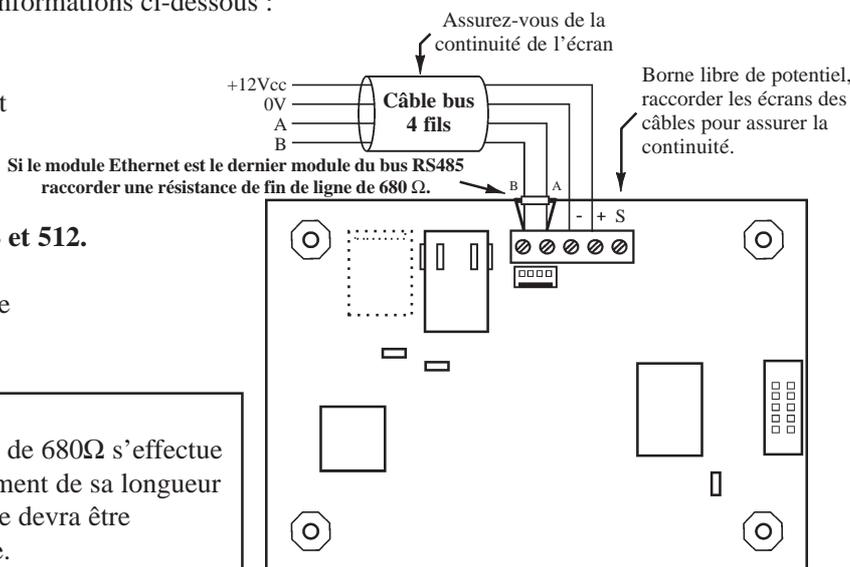


Figure 3. Raccordement du module Ethernet.

Pour le raccordement de l'alimentation +12Vcc, il existe (par défaut) deux configurations possibles :

1. **Raccordement sur un Smart RIO F.**

Les bornes d'alimentation + et - du connecteur **TB1** sont à raccorder sur une des deux sorties d'alimentation auxiliaire du Smart RIO F (12V1 ou 12V2), en respectant les polarités.

2. **Raccordement sur une alimentation 1A ou 3A.**

Les bornes d'alimentation + et - du connecteur **TB1** sont à raccorder sur la sortie d'alimentation non fusillée indiquée par un téléphone en sérigraphie, en respectant les polarités.

**Note :** Avant le raccordement du module Ethernet, assurez-vous que le courant qui sera consommé sur la sortie d'alimentation ne dépasse pas le courant maximum disponible. Pour connaître le courant maximum consommé par le module Ethernet, se référer au paragraphe « caractéristiques techniques », ci-après.

## CONNEXION AU RESEAU LAN/WAN

Raccorder le réseau LAN/WAN (protocole TCP/IP) sur le connecteur RJ45 **SKT1** (se référer à la figure 1), en utilisant un câble réseau catégorie 5 (10 Base-T).

La led **LED1** s'allume lorsque le module Ethernet est connecté au réseau LAN/WAN et la led **LED2** clignote avec une fréquence égale à 100 ms allumée et 6 ms éteinte, lorsqu'une information est envoyée ou reçue par le module Ethernet.

## CONFIGURATION

A la mise sous tension, la centrale Galaxy recherche et configure tous les modules raccordés sur le bus. La led rouge **LED3** du module Ethernet clignote avec une période égale à 0.1 seconde allumée et 0.9 seconde éteinte, indiquant que le module Ethernet est configuré correctement et communique avec la centrale Galaxy. Si la période de clignotement n'est pas respectée, consulter le tableau 3-14 du manuel d'installation et de programmation des centrales Galaxy **L027-FR**.

## PROGRAMMATION

La programmation du module Ethernet s'effectue à partir d'un clavier de l'installation Galaxy, en utilisant le menu **56.4=ETHERNET** (se référer au manuel d'installation et de programmation des centrales Galaxy **L027-FR**).

### Notes :

1. Par défaut, la connexion à distance avec Galaxy Gold est **désactivée** : option **56.4.3.1=PERIODE ACCES**.
2. S'assurer que les adresses IP attribuées au module Ethernet et à l'ordinateur type PC sont bien corrects. Consulter le service informatique du site pour tout complément d'information.
3. La transmission des événements ne sera possible que si les paramètres **56.4.2.2=ADRESSE IP** et **56.4.2.3=CODE CLIENT** sont bien renseignés.
4. Toute connexion TCP/IP est définie par une adresse IP de destination et un numéro de Port. Ce dernier est comparable à une extension sur un standard téléphonique de type PABX.

## REGLEMENTATIONS

Le module Ethernet est compatible avec un réseau de type 10 Base-T supportant le protocole TCP/IP. Tout autre usage ou autres modifications software ou Hardware non autorisés par Honeywell Security peut entraîner une incompatibilité entre le module Ethernet, la centrale Galaxy et le réseau informatique.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Caractéristiques mécaniques</b>	Dimensions.....	121 x 90 x 16 mm.
	Poids.....	60 gr
<b>Alimentation</b>	.....	12Vcc +25% / -5%.
<b>Consommation (+/- 10%)</b>	Nominale.....	155 mA
	Maximum.....	<b>200 mA</b>
<b>Température de fonctionnement</b>	.....	0 °C à +40 °C

### DROITS DE REPRODUCTION

Tous droits réservés. Toute reproduction, transmission, enregistrement ou traduction du présent document, même partiellement, dans quelque langue ou langage que ce soit, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable d'HONEYWELL SECURITY.

### LIMITES DE RESPONSABILITE

HONEYWELL SECURITY décline tout engagement ou garantie quant au contenu du présent document, et notamment toute garantie implicite d'aptitude à la commercialisation ou de conformité à un quelconque objectif. Par ailleurs, HONEYWELL SECURITY se réserve le droit de modifier la présente publication et son contenu, sans obligation d'en avertir quiconque.

### HONEYWELL SECURITY FRANCE - ADEMCO FRANCE

Parc Gutenberg - 13 voie La Cardon - 91120 PALAISEAU. Tél. : 01 69 32 10 90 Fax : 01 69 32 10 88